

國新軒
想印精美文件
不可不
認國新軒
本即索函印本樣章
HO SUN HING CO.
258 1/2 Pender St. E.
Vancouver B.C. Phone Daug. 5575
啓立芳 林理司

4X DAIRY BREAD
之市的四
大包麵
食好夾條

醫生劉孟義
診脈大觀客棧
包醫風濕半身不遂
通淋濁
100 Pender St. E. Vancouver B.C.
電話大慶 1852

金源利
GIM LEE YUEN LTD.
71-77 Pender Street East
Phone Sey. 899-3239 Vancouver B.C.
本行開辦卅餘年專辦祖
國蘇杭絲綢男女各款
名貴衣料貨真價實不論
行客遠近一律歡迎且本
店更備有金銀首飾及回
國利便者金銀首飾等
凡各貨物均自設法廉
物美一經交易無不稱
頌實與別不同也
鑽石金銀首飾時鐘發各
特設滙兌局
本行辦理滙兌各埠
行市隨時接洽極其利便
崇德自道自收尤為利便
金利源與記林 啓
金源利 啓

曹軒心
(處訊通軒本)
C. T. SUN
900 Temple Street
Los Angeles, Cal., U.S.A.
行總發批埠外
救急良方
寄便閱取函來

五鞭補腎丸
此丸主治
陽事不舉 遺精滑泄
腰膝痠痛 精神不振
血氣虧損 試服一料
腰膝痠痛 精神不振
血氣虧損 試服一料
腰膝痠痛 精神不振
血氣虧損 試服一料

生隆棧參茸玉桂藥材
壯陽補腎 滋陰養血
補腦益精 健脾開胃
止咳化痰 寧神定志
消腫止痛 祛風除濕
延年益壽 強身健體
每盒一元 每打十元

華英大旅館
WAH YING ROOMS
105 Pender St. E. Phone Sey. 6823
Vancouver, B.C.
重新裝修
龍具增置
龍具增置
龍具增置
龍具增置

新到唐山鮮明各種瓜仁菜米發客
Sang Lung Jan Co.
26 Pender St. W. Vancouver B.C. Can
本旅館開設在雲埠街夾佐治
街角房舍雅潔汽暖水喉冷
熱亦與唐埠為鄰近隔光臨
極表歡迎
電話(大務)九二七五
醫士余躍瀾寓
司理鄭福和啓

大觀客棧
歡迎旅僑廣告
啟者本客棧開設在雲埠
街打街門牌一百號
在唐人街之中心地點
適宜樓高氣爽裝修華
麗房內均有洋瓷面盆
冷熱水喉暖氣龍沐浴
室等俱全本主人不惜
重資全用新式傢私床
櫥几桌佈置適當遠近
僑胞光顧無任歡迎
電話一八五二
矢磨四零零四
Dai Quon Rooms
100 Pender St. E.
Vancouver B.C.
司理人馬心喜披露

通住訊通
W. A. Cumyow
Can. Bank of Commerce
Etc. g. Phone Sey. 2240
501 Main St.
Vancouver B.C.

溫金有告白
啟者弟代辦商務並梓
里街有欲進商家紙、買
賣紙、糖、米、油、紙、
地、藥、各、各、各、各、
各種生意、及大小
衙門賬項、與西人來
往、如蒙賜委、定當妥
辦、謹此告白、祈為
垂青
寫字樓在雲埠街
緬街五百零壹號
電話二二四〇
喊錢時慶二二四〇

新張
加拿大
MAN HING & CO.
214 Centre St. Calgary Alta
Phone M 1016
啟者本公司厚集鉅資承買亞打省卡
技利埠合益隆全盤生意傢私樓宇從新
改良擴充營業專辦祖國油米藥材蘇杭
襪貨罐頭食品京果海味四時瓜菜絲髮
備極豐饒紙料磁器樂具什貨用品並代
理各家膏丹丸散雜誌書報式樣俱備現
值新張伊始價格定必從廉僑胞惠顧通
函面購特別歡迎
司理梁炳雲啟

金源利 GIM LEE YUEN LTD.
75-77 PENDER ST. EAST VANCOUVER B.C.
新到尤魚蝦米蝦肉香咸魚時價
淨糯米粉 四磅庄 一百磅十五元五毛
淨糯米粉 全上 一百磅十五元五毛
麥英崙洗衣刷 壹打五元六毛
Wain Hem Fish Co
Fairville, N. B. Can.